



Biblioteca Nacional - don José  
EL

# IMPARCIAL

DIRECTOR.  
GERENTE.  
Jorge D. Picado  
AP. 236  
CARTAGO, C. R.  
Pregón: ₡ 0.25  
Mensual: ₡ 1.00  
EDITADO.  
IMP. COVAO

SEMANARIO AL SERVICIO DE CARTAGO

AÑO I

Cartago, Costa Rica, Domingo 7 de Mayo de 1961

NUMERO 31

## Repudio Definitivo al Régimen Comunista de Fidel Castro

En tal forma se pronunció el pasado viernes el Consejo de Profesores del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago.

### DICTAMEN FAVORABLE PARA EL BALNEARIO

El Diputado Alonso Andrés, presentó para su estudio a la Asamblea Legislativa un Proyecto de Ley para la construcción del Balneario de Agua Caliente. Dicho proyecto fue entregado a una comisión que después de estudiarlo rindió dictamen favorable al mismo. Así pues, ahora sólo resta que entre a discusión para su aprobación o rechazo. Parece que el proyecto goza de la simpatía de los Diputados, por lo que se cree en su aprobación. Dicho proyecto se financiará con un millón y medio de colones obtenidos de las utilidades cambiarias que obtenga el Banco Central, que éste entregará al Instituto Costarricense de Turismo que construirá el Balneario y lo explotará durante 12 años, entregándolo luego a la Municipalidad. (Texto pág. 8)

### ALARMANTE PLAGA DE MOSCAS

Alarmante es en nuestra ciudad el aumento de tan repugnante insecto. Falta de más higiene en alcantarillas y, principalmente, la cercanía del Crematorio, son las causas de esa plaga, nos dicen algunos vecinos quejosos de Cartago. — Urge el traslado del Crematorio hacia otro sitio alejado del perímetro de la ciudad, es el clamor general. Numerosos vecinos de esta ciudad se quejan constantemente de la alarmante plaga de moscas que está haciendo estragos. Nos dicen los quejosos que en los últimos días estos repugnantes y dañinos insectos, han crecido en números alarmantes y que son insuficientes los medios que se utilizan para exterminarlos, razón por la cual la

salud pública está en gran peligro, principalmente la de los niños. Debe hacerse todo lo posible por terminar con los focos de crecimiento de las moscas, como son alcantarillas sin limpiar, desagües en estado desastroso, montones de basura en numerosos sitios de la ciudad y, principalmente, la cercanía del Crematorio. Pasa página 8

Tal pronunciamiento surgió a raíz del apoyo a la huelga solicitado por los estudiantes del Colegio a todo el Personal Docente del mismo. Este apoyo no fue aprobado por el Consejo por considerar que el Presidente de la República estaba actuando bien en tan delicado asunto. — En el transcurso del Consejo de Profesores surgieron numerosas intervenciones, apoyando unos pocos Profesores la Huelga, pero prevaleciendo el criterio de no apoyarla por la razón apuntada. La ocasión fue aprovechada entonces para emitir el pronunciamiento de un total y definitivo repudio contra el Régimen Comunista de Fidel Castro, repudio que se hace extensivo a todos los demás Gobiernos Dictatoriales, que para vergüenza de América aún sobreviven. Con este pronunciamiento todo el Profesorado y Personal Administrativo da fe de su credo democrático establecido en nuestra Carta Magna

El pasado viernes, durante la huelga estudiantil celebrada, fue reunido el Consejo de Profesores del Colegio de San Luis Gonzaga, con el fin de resolver una petición dirigida por los alumnos que participaban en ese movimiento en el sentido de buscar el apoyo al mismo. El Consejo

después de deliberar sobre la petición optó por no apoyar la huelga y entonces se aprovechó la ocasión para hacer un pronunciamiento sobre el momento actual en las relaciones entre Cuba y Costa Rica. He aquí lo acordado por el Consejo de Profesores. Pasa página 4

### — EXPROPIACION PARA PASAR LA CAÑERIA —

Detenida colocación de tubería en un sector del trayecto. Don Arturo Echandi se opone al paso de la tubería por su finca, si no se le concede cierta cantidad de litros de agua. Estudio de la demanda del Sr. Echandi parece que ésta es hecha sin base. Informe recomienda expropiación o arreglo satisfactorio entre ambas partes. Como ésta podrían presentarse otras situaciones iguales, ya que se cerrará un acueducto que pasa por esas propiedades, del que toman agua para sus necesidades. En otra ocasión habíamos informado que un finquero obstaculizaba la cañería de Cartago, al no permitir el paso de la tubería por su finca, si no se le concedían 2000 galones diarios de agua de esa cañería.

El asunto aún no se ha solucionado a pesar de tener cerca de tres meses en que las tuberías no han podido ser colocadas dentro de esa finca, único dentro de esa finca. Pasa página 5

### PINTORESCA PISCINA EN SANTIAGO

El pasado 30 de abril quedó al servicio del público la más pintoresca piscina

del país, en Santiago de Paraiso. Un hueco destinado a servir de basurero a la zona urbana, alberga hoy claras y frescas aguas en medio del calor del Atlántico. No responde a planos preconcebidos por técnicos, pero si a la visión y dinamismo de don Hernán Luna Fallas, Presidente del Consejo Administrativo de Paraiso. Santiago da una lección más de lo que se puede hacer con un poco de dedicación y empeño.

El reto de la historia del renombrado inglés Arnold Toynbee, tiene la más clara y satisfactoria de sus respuestas, en el pintoresco Santiago de Paraiso. Valle de entreveros y piedras, en donde es utilizado un pequeño descanso del terreno para levantar las bases de un moderno Templo de Culto Católico, se extiende. Pasa página 4

#### PREGUNTA SEMANAL

### AL JEFE E INSPECTORES DE HIGIENE

Una plaga enorme de moscas está azotando toda la ciudad de Cartago y lugares vecinos, causando grave peligro a toda la salud pública. Como se hacen necesarias medidas extremas, atentamente preguntamos: ¿No sería pertinente lanzar un plan de emergencia para limpiar todos aquellos lugares que son criaderos de moscas?

#### OPINAN NUESTROS REDACTORES

JOHN SAXE F.

### DESARROLLO ECONOMICO PARA LATINOAMERICA

Posibilidad de que un Plan Piloto de desarrollo económico se desarrolle en Costa Rica, por contar nuestra Administración Pública, con magníficos organismos, con Legislación Social, en fin con una buena distribución de Ingreso Nacional, fuente de estabilidad democrática y arma efectiva contra la peligrosa penetración comunista. — Verdadera satisfacción para Latinoamérica el hecho de que el Partido Demócrata dirija los destinos de esa Nación del Norte, y que piense en este desarrollo económico y social como arma vencedora del Comunismo en el Continente Americano. (Texto pág. 4)

COMENTARIOS

# ¿QUIEN VENCIO?

Por MICHEL STURDZA

Ex-Ministro Rumano de Relaciones Exteriores

¿Quién venció en Argelia?

La contestación no es tan evidente. Pocos habrían sido capaces de adivinar a la conclusión de las dos guerras mundiales que el único y verdadero vencedor tenía que ser el mundo comunista encabezado por la Rusia soviética, y que todos los otros beligerantes, aliados o adversarios, eran igualmente vencidos... muchos no lo saben aún ahora.

Creemos sin embargo, que no pasará mucho tiempo hasta que los ciegos políticos los más inveterados —si lo son de buena fe— reconozcan que no fue ninguno de los dos grupos de generales franceses que vencieron en la última ráfaga ni el poderoso ejército francés de medio millón de hombres, que se opuso por espíritu de disciplina, al levantamiento de dos o tres regimientos embriagados de patriotismo, sino Ferhat Abah, el farmacéutico de Cétif, y los cinco o seis millares de luchadores que todavía quedaban a su disposición.

Al menos de un cambio sensacional en la política del General De Gaulle, un cambio que le haría adoptar exactamente la posición de los generales hoy encarcelados o desaparecidos, no vemos cuál es la fuerza que podría impedir que los insurrectos musulmanes, q' en su actividad terrorística han matado diez veces más de sus correligionarios que franceses, sin distinción de sexo y de edad, se apoderasen de Argelia entera y sometan los siete millones de argelinos al mismo régimen dictatorial, anti - occidental y pro - soviético, que reina en todo el mundo árabe, excepto acaso por el momento en Trans - Jordania y en Tunesia, una nueva formación política y militar que se extiende ya más allá que el Africa mediterránea por la reciente alianza Ghana - Guinea - Mali de los tres jefes africanos comunistas, Nkrumah, Modibu Keita, Sekou Touré. Una alianza que se completará luego con la adhesión del Congo ex-belga cuando los esfuerzos de la Secretaría General de las Naciones Unidas, del señor Nehru y de sus divisores de ghurkas habrán dado sus frutos en el país del

difunto Lumumba y del muy vivo Gizenga.

En su último discurso durante su viaje en el Sur de Francia el General De Gaulle declaró que si los insurrectos del F. L. N. se negasen definitivamente a buscar un arreglo mutuamente consentido, "se vería obligado a evacuar el millón y más de colonos europeos y de expulsar los cuatrocientos mil argelinos q' viven y trabajan en Francia". Lo que el General consideraba como una amenaza no era de hecho otra cosa para Ferhat Abah y su grupo que una magnífica promesa. Nada podría contentar más su sueño de dominación africana que la evacuación total del territorio argelino por los europeos civiles y militares. En lo que toca a la vuelta en Argen de los trabajadores argelinos en Francia eso no era para ellos un problema muy complicado, mas fácil en todo caso que para Francia el problema de satisfacer las exigencias de un millón y más de colonos franceses arrancados de sus hogares, de su modo de vida, del producto de su trabajo más que secular y de lo que estimaban ser una parte de la patria.

Son las declaraciones de De Gaulle durante aquel viaje, que tenía entre otros objetivos el de preparar la población del Sur de Francia a acoger eventualmente el millón de compatriotas que la conquista de Argel por el "Gran Magreb" obligará al éxodo, que decidió a los generales Challes y Salan y a sus compañeros a proclamar su conformidad con las intenciones del gobierno de París.

No hay ninguna prueba que los generales no conformistas preparaban una invasión de la metrópolis, y todo indica que este rumor no tuvo otro origen que una inteligente manobra de propaganda del gobierno del señor Debré. Lo que los generales querían proclamar y demostrar era simplemente que el ejército francés no abandonará nunca a los colonos franceses y a los millones de argelinos musulmanes que sin el terror de las pandillas de Ferhat Abah se declararían fieles a Francia. Lo que quería decir era que después del desastre de

## editorial

### UN CARTAGINES PRESIDENTE DEL CONGRESO

El pasado primero de mayo fue electo Presidente del Directorio de la Asamblea Legislativa, el Lic. don Mario Leiva Quirós, cartaginés por los cuatro costados y entusiasta defensor de todos aquellos proyectos que en una u otra forma redunden en beneficio de su provincia, y del país en general.

Este hecho aunque puede pasar desapercibido para el grueso de los habitantes de la "Muy Noble y Leal", y no se le ha dado mayor importancia, a no ser cierto orgullo que sentimos muchos cartagineses, tiene para nosotros especial significación que ha no dudarlo puede traer para Cartago suficientes beneficios.

El nuevo Presidente del Congreso puede —y creemos que así lo hará— mover por medio de su influencia dos proyectos que de no activarlos llegarán a dormir en el dulce sueño de los justos. Dichos proyectos de ley son: Instalación de Teléfonos Automáticos en Cartago y Construcción del Balneario de Agua Caliente.

El primero de ellos fue presentado al Congreso por la Municipalidad de Cartago, con la esperanza de ponerle remedio a un problema que por muchos años ha sido constante dolor de cabeza de los cartagineses, cual es el arcaico y pésimo servicio telefónico de la provincia. Mucho hemos escrito desde este semanario de este mal; muchas han sido las quejas de los usuarios de este servicio, pero nada se ha hecho para mejorarlo o renovarlo, poniendo la Compañía que lo tiene a su cargo oídos sordos a todos y cada uno de los requerimientos que al respecto se la han hecho. Por esta razón se pensó —el Regidor don Eduardo Saxe (q.d.g.d.) principalmente—, en confeccionar un proyecto de ley para que fuera autorizada la Municipalidad a la instalación de una red de teléfonos automáticos, que vendría luego a formar parte del sistema automático nacional, que en día ya muy lejano se pensó instalar en Costa Rica. No comprendemos como —siendo el citado proyecto de urgente necesidad—, no se le ha dado el correspondiente trámite, máxime que otros lugares del país están adquiriendo estos modernos sistemas telefónicos, para lo cual, suponemos, el Congreso ha dado la respectiva autorización.

El otro proyecto de ley, o sea, si de la construcción del Balneario de Agua Caliente, presentado en días pasados por el Diputado don Eladio Alonso A., y que el 28 de abril pasado fue dictaminado favorablemente por la comisión encargada de su estudio, debe activarse inmediatamente, para que se entre a discutir en la Asamblea, principalmente ahora que parece que la mayoría de los diputados simpatizan con el proyecto, que traerá beneficios para Costa Rica y para Cartago en particular.

Aquí tiene, pues, el nuevo Presidente del Congreso la oportunidad de demostrar a los cartagineses lo que un coterráneo suyo puede hacer en beneficio de la localidad cuando, como ahora, por sus méritos personales llega a ocupar un alto puesto en un Poder de la República desde el cual tanto se puede hacer por el progreso del país. Creemos en la buena fe del Lic. Leiva Quirós y en el empeño que pondrá en activar, hasta donde sus medios se lo permitan, estos proyectos de beneficio directo para Cartago, y creemos también que toda la Diputación Cartaginesa lo apoyará lealmente en su empeño, ya que conocemos el acendrado espíritu cívico que anima a los hombres que los cartagineses quisieron fueran sus representantes en la Asamblea Legislativa.

Dien Bien Fu y del fracaso de Suez, el ejército francés no quería aceptar que una vez más el resultado de sus esfuerzos y de sus enormes sacrificios sea anulados por los errores, las debilidades y como en el caso de Indochina, por la traición de ciertos círculos políticos en París.

Ellos querían decir también que la visión del General De Gaulle de un "Gran Magreb" asociado con el Occidente bajo la égida y por el intermedio de Francia, y de bases militares y navales francesas en aquella región, era un sueño cuya vanidad ha-

bía ya sido demostrada cuando el Sultán de Marruecos exigió al Presidente Eisenhower que las bases aéreas que los Estados Unidos habían construido en su país al precio de trescientos millones de dólares, sean lo más pronto posible evacuadas.

Nosotros creemos, como lo proclamaron los generales Challes, Salan y sus compañeros, que sólo la presencia militar de Francia en Argelia podría impedir que en corto tiempo aquellas bases se transformasen en una parte del baluarte del mundo comunista en el Pacífico y que el

Mediterráneo llegue a ser un Mare Nostrum de la alianza árabe - soviética.

En el juego de ajedrez los que son capaces de ver tres o cuatro movimientos en adelante son congratulados. En el juego político ellos son puestos a la piqueta y no pocas veces a la horca o al paredón. Esperamos que eso no será el caso con los generales prisioneros y que el General De Gaulle se acordará que él también en su carrera militar fue forzado a escoger entre el amor a la patria y la estricta disciplina, y que no fue por esta última que optó.

**ATENCION SEÑORA, ATENCION SEÑORITA:**

Precioso surtido de Fulares, Chins, Satines y Brocados, en lindos diseños Floreados de última moda y de la mejor Fabricación Americana acaba de recibir  
Su Tienda de Confianza

**"LA CONFIANZA" de Anis Halabi M. en Cartago**

La tienda mejor surtida de toda la Provincia

**LA LLAVE DE LAS RUINAS DE LA PARROQUIA DEBE TENERLA TURISMO**

Como saben nuestros lectores, en días pasados, nos encontramos con un número crecido de turistas, que nos visitaban desde países centroamericanos y que venían con el anhelo de conocer nuestras clásicas ruinas de la parroquia, pero llváronse la desilusión más grande cuando se encontraron con sus puertas cerradas. Gracias, más adelante, a la actividad y gentileza de un distinguido Regidor, amante de colaborar para brindarle al público todas las facilidades, se pudo obtener dicha llave, que le fue presentada al Director de Turismo en Cartago, Prof. don Rubén Torres Rojas y los Boys Scouts que cuidaron de las ruinas durante los días santos.

hemos sabido que la llave de las ruinas, que debe guardarse también turismo, no le ha sido entregada a dicho señor Director.

"El Imparcial" hace una llamadita a los encargados de ésto para preguntarles

qué sucede? Y por qué la llave no se encuentra en las manos de Turismo, quien debe guardarla para demostrar al público extranjero y nacional bellezas costarricenses que tanto nos engrandecen.

**Sastrería CORDOBA**

(Frente al Club Social)

—VESTIDOS DE ULTIMA MODA PARA CABALLEROS  
—SACOS SPORT, ESPECIALIDAD DE LA CASA.  
FACIL SISTEMA DE PAGOS POR MEDIO DE CLUBES

Visítenos para dispensarle la atención de nuestra clientela

VESTIR BIEN ES

**Símbolo de Personalidad**

**CARTAGO NECESITA LA CRUZ ROJA**

De fuentes autorizadas

**SUPER DESPENSA**

TELEFONO 200

CARTAGO

APARTADO 57

**RIVERA & ALONSO**

Ofrece en forma permanente:

- Pollos al Pastor
- Carnes Frescas
- Pescado y Mariscos Frescos

— Y —

TODAS LAS SEMANAS

**MERCADERIAS EN GANGA**

**De San Rafael de Oreamuno**

*Felicitación al Dip. Mario Leiva.*—La Municipalidad de este cantón, en una de sus últimas sesiones, acordó felicitar efusiva y calurosamente, deseándole a la vez toda clase de éxitos en su delicada misión, al distinguido Diputado Cartaginés, Lic. don Mario Leiva Quirós, por haber sido electo Presidente de la Asamblea Legislativa. Se estimó que el nombramiento del Sr. Leiva para tan importante cargo, ha constituido todo un acierto.

*Fiesta de San Isidro.*—Especial lucimiento revestirá este año la fiesta de San Isidro Labrador, patrono de los agricultores. Ha sido nombrada una comisión organizadora, integrada por distinguidas personas poseedoras de un amplio espíritu cívico, por lo que se puede adelantar que el éxito será completo.

Entre otras cosas, habrá el lunes 15 del corriente, a las 10 de la mañana, luego de la solemnísima Misa, un gran desfile y bendición de carros y animales, para el que se invita a todas las personas.

*Delicado de Salud.*—Un tanto delicado de salud encuéntrase el caballero don Patrocinio Guillén Quesada. Al dar cuenta de la enfermedad de don Patrocinio, le deseamos pronta y completa recuperación.

*Deportiva.*—Un bonito triunfo se anotó el Club Sport Asturias, al vencer el

domingo último al Deportivo Once Estrellas, de Guadalupe de San José, partido que se verificó en nuestra cancha de deportes. El dedicado, niño Montero, premió a los vencedores con una excelente bola.

Felicitaciones para los muchachos del Asturias.

Oreamuno, mayo 1961.  
Mario Solano A., Co-responsal.

DE PACAYAS

**FIESTA DE SANTA CECILIA**

Verdaderamente fue un acontecimiento digno de tomar en cuenta, la celebración de la fiesta en honor de Santa Cecilia, con que el Cuerpo Filarmónico y el pueblo en general de Pacayas, honró los días 29, 30 y 1º de mayo a Santa Cecilia. Fue estrenada una bella imagen hecha con delicadeza artística. El cuerpo Filarmónico presidido por el gran maestro don Efraín Chaves, dieron una demostración de fe y devoción a la Patrona del arte musical, el señor Cura Pbro. don Víctor M. Hernández, puso todo su empeño para fructificar lo tanto deseado por los músicos de este lugar, lo mismo que el pueblo en general que supo corresponder. Vallan nuestras sinceras felicitaciones para el señor Efraín Chaves, sus muchachos del conjunto musical y todas aquellas personas que han sabido poner en alto el verdadero arte de la buena música.

**Ferretería y Librería González**

RECUERDELA PARA TODAS SUS COMPRAS

TEL. 237

AP. 45

## PINTORESCA PISCINA EN SANTIAGO

Viene de la pág. 1\* magnífica cancha de deportes y el pasado, el 30 de abril quedó al servicio la más pintoresca piscina del país.

Es casi inimaginable cómo llegó a tener vida, este último aspecto: un hueco destinado a servir de basurero a la zona urbana, alberga hoy claras y frescas aguas en medio del ordinario calor de la zona atlántica. No responde a planos preconcebidos por técnicos del caso, pero sí a la visión y dinamismo del pionero que ha sacado en corto lapso a su tierra del arcaísmo que venía padeciendo años ha y que responde al nombre de: don Hernán Luna Fallas, actual Presidente del Concejo Administrativo de Paraiso y a quien el ameno y no menos destacado periodista deportivo don Juan Martín Guijarro, bautizó con marcadísimo acierto como el más catalán de los catalanes, pues dicese en los refranes que éstos han hecho de las piedras panes. Se inaugura una obra

más, se pone en disputa un bellissimo trofeo por medio de un certamen deportivo entre los distritos del cantón y entre tantos de nuestros lugares de origen, continúan en la inmensidad de la penumbra. Santiago dio en la fecha citada una lección más de lo que se puede hacer con un poco de dedicación y empeño, de la cual necesariamente se debe tomar nota muy clara.

Sirva la ocasión para felicitar al Comité Organizador del Evento Deportivo, el apreciable amigo D. Hernán Luna Fallas por su labor tan acertada y al tiempo agradecer a todos los representantes de entidades administrativas, sociales, deportivas, etc., que hicieron posible el marco de alegría, pasado en Santiago y de manera especial al periodista Sr. Martín Guijarro y a su distinguida y apreciable esposa, quienes después de departir amistosamente me llevan a decir y a viva voz, el orgullo inmenso de ser hijo de América y nieto de España.

CLAUDIO R. MOYA B.

## SUCURSAL DEL SEGURO SOCIAL DE CARTAGO

Cartago, 2 de Mayo de 1961.

"La Sucursal del Seguro Social de Cartago, se permite comunicar a los Asegurados la variación del horario de Consulta Médica en la siguiente forma:

De 7.30 a 9.30 (2 horas de consulta ordinaria).

De 9.30 a las 11 (Hora y media extraordinaria de consulta médica).

De 1 a 4 de la tarde (3 horas de consulta ordinaria y tiempo extraordinario que sea necesario).

Media hora antes de comenzar la consulta, se entregarán las fichas respectivas en la puerta del edificio por un empleado de la Sucursal, quien gustosamente le dará cualquier otra información.

Se ruega a los asegurados su cooperación acatando los horarios anteriores".

## DESARROLLO ECONOMICO PARA LATINOAMERICA

establecido por los principios fundamentales de nuestra Carta Magna.

2) Que no obstante estar inspirados en los mismos principios sustentados por los estudiantes de todo el país, el Consejo no puede adherirse a la huelga, por considerar que el Sr. Presidente de la República, Licenciado don Mario Echandi Jiménez, está resolviendo tan delicado asunto con acierto, dignidad y patriotismo del más puro linaje democrático.

Con fecha 5 de mayo apareció publicado en la sección internacional de noticias una que al parecer ha pasado desapercibida. Se trata de la manifestación que hiciera el principal asesor técnico del Secretario de Estado Dean Rust.

Refiriéndose el técnico en asuntos latinoamericanos Berkle, al Plan de Desarrollo Económico del Presidente Kennedy para Latinoamérica, señaló la falta de legislación tributaria de justicia social y legislación bancaria que faltan en la América Hispánica, como elementos indispensables para desarrollar ese plan. "Considera, expresó dicho funcionario, que salvo pocas excepciones, Costa Rica es una brillante excepción), en la América Latina, faltan esos elementos. (Los citados anteriormente).

Considerando la posibilidad de que un Plan Piloto de desarrollo económico, que se iba a realizar en el Norte de Brasil, tiene posibilidades de ser aplicado en Costa Rica, para ejemplo de los demás países latinoamericanos, por contar nuestra Administración Pública con magníficos organismos, con legislación social, en fin, con una buena distribución del Ingreso Nacional, fuente de estabilidad democrática y arma efectiva contra la peligrosa y dañina penetración comunista es que he pensado que esas palabras son reveladoras de las buenas intenciones, y visión política del Partido Democrata, que, afortunadamente para la América Latina y el Bloque Occidental ha sido puesta al mando político de esa nación.

## Repudio Definitivo al Régimen Comunista de Fidel Castro

Viene de la pág. 1a. res:

"El Personal Docente y Administrativo del Colegio de San Luis Gonzaga, en Consejo celebrado el día 5 de mayo de 1961, para conocer de la instancia formulada por el Comité de Huelga Estudiantil de este Colegio, en el sentido de que el profesorado los acuerpe de hecho en su movimiento huelguístico, acordó:

1) Manifestar su total y definitivo repudio contra el régimen comunista de Fidel Castro, repudio que hace extensivo a todos los demás gobiernos dictatoriales, que para vergüenza de América aún sobreviven. Que todos sus integrantes dan fe de su credo democrático, de acuerdo con lo

Máquinas de coser marca DILECTA, Cepillos eléctricos — Licuadoras — Batidoras — Cocinas eléctricas — Muebles — Bicicletas — Televisores Radios y muchos otros artículos encuentra Ud. a precios atractivos y con grandes facilidades de pago en nuestros negocios de:

SAN JOSE y CARTAGO

VILLANUEVA S. R. LTDA.

## AGENCIA AUTOMOTRIZ

(Bajos de Radio Victoria)

Repuestos para toda marca de vehículos  
Precios iguales que en San José y con descuento en las compras al contado.

Unica Agencia de su género en la ciudad

TELEFONO 265

SUBSCRIBASE A "EL IMPARCIAL"

# Junta Cantonal de Caminos Vecinales

CARTAGO, C. R.

## AVISO:

La Junta Cantonal de Caminos Vecinales del Cantón Central de Cartago, se permite informar a sus contribuyentes que los recibos por concepto de Detalle de Caminos, correspondientes al año 1959, se pondrán al cobro a partir del 15 del mes en curso, por lo que se les ruega hacer la cancelación respectiva en la Tesorería Municipal a partir de la fecha indicada.

Cartago, mayo 14, 1961.

## — EXPROPIACION PARA PASAR

Viene de la pág. 1a. cho que falta desde las fuentes de Paso Ancho hasta el tanque de almacenamiento de aguas, o sea, el tanque de la Turbina.

Hoy damos a conocer síntesis de un informe rendido por el Apoderado Municipal sobre este asunto, el cual más o menos dice:

Respecto a la comisión asignada para estudiar el caso de oposición del Sr. Arturo Echandi J. al paso sin compensación por su finca La Enseñanza, de la tubería de conducción de las fuentes de Paso Ancho, expresa el informe que sobre esa finca existe servidumbre forzosa de acueducto, conforme a leyes de 1884 y 1906, a favor primeramente de la Compañía Eléctrica de Cartago y luego del ICE, y que ahora esta entidad traspasará a favor del Municipio de Cartago; acueducto que con-

ducía las aguas de Paso Ancho para la Planta Eléctrica Central y que ahora están siendo entubadas para la cañería de Cartago; que dicho acueducto atraviesa la finca sacándose de él una paja de agua que no tiene concesión para el servicio de esa finca, que posee otra paja de agua independiente. El Sr. Echandi no tiene derecho al agua que desvía de la acequia de servidumbre, lo que no da base a su reclamo de que el entubamiento de esas aguas perjudica a su finca. Lo que procede, termina el informe, es que la Municipalidad una vez dueña de la concesión que le traspasa el InE, expropie a los señores Echandi J. para establecer la servidumbre forzosa de acueducto con cañería o tubería, por tratarse de una obra de utilidad pública o llegar a un acuerdo.

**Ex - Alumno del COVAO, no falte a su Fiesta el próximo 21 de Mayo. Dele mayor realce a este acto.**

RINCON LITERARIO

## EL CAMINO DE LAS MULAS

Escribe Carlos Humberto de la Cruz

Cartago tiene una historia escrita en la tradición de su patria, como quizás pocas ciudades de América. La democracia de Costa Rica nació en los cabildos de nuestros valles... El Valle de El Guarco. La historia de los Gobernadores de Cartago es una historia en que no hubo intrigas, ni crímenes, ni envilecimientos para quedar bien con los reyes de España... Con la única fiesta celebrada en los inicios de 1800 para criticar al "Corso" y exaltar a Don Fernando, se cierra también el último capítulo del ser-

vilismo peninsular de nuestros antepasados.

Hay en el fondo del ayer una historia curiosa y es el Camino de las Mulas. Ese sendero que salía de Cartago, llegaba a Esparta (España) y continuaba hasta Panamá, fue nuestro primer camino de lo que hoy se pudiera llamar Panamericano. Llevó en sí dos sentidos: el acercar a los hermanos de Pa-

namá, acrecentar la seguridad que tan comprometida tenían los indios de Talamanca y dar salida a nuestros primeros productos de exportación que hubieron en Costa Rica; el humilde biscocho cartaginés y la harina del maíz... Tenían los habitantes de Cartago mucha fe en otro producto: el cacao. Por ello sembraron Matina de cacotales sin cuento que pronto los Mosquitos inundaron y saquearon hasta no poder contar con ello.

(Continuará)

**LLAME A LA CRUZ ROJA Y ENTREGUE SU CONTRIBUCION**

Café  
RIKO

**ALMACEN DE VIVERES**

**Garófalo & Cía. Ltda.**

Café  
RIKO

Café RIKO

**Café Caracolillo Seleccionado**

Café RIKO

**Rico hasta la última gota**

PAGINA DE LA MUJER

## Acuarelas Pastel para sus Labios

(A cargo de: Doña Elena)

Watercolor Pastels son los sutiles y encantadores colores que están ahora de moda, para adquirir la belleza perfecta de sus labios y en los ojos. Esta suavidad y color que una famosa casa, que fabrica productos de belleza, para embellecer a la mujer, es muy hermosa y los originales colores son para todas las mujeres y edades.

Devuelven al rostro la belleza de los labios los tonos pastel. Se elige el color de labios junto con la sombra propicia para los ojos, en divina gama de colores: Azul, gris Chartreuse suave, etc., etc. Este aspecto delicado está de moda y la gran cantidad de tonos naranja y coral es ma-

ravillosa. Apresúrese Ud. amiga lectora, adquirir su lápiz labial de moda y embellecer su figura y su rostro.—

### CORRESPONDENCIA:

*A Cavita de Cartago:* su color puede ser azul nieve y el de labios Rosa claro pastel. Solicite guía.

*A Olguita de los Angeles:* ese tratamiento no es nada provechoso. En EE. UU. llevan a cabo la cirugía plástica, pero le costaría un capital.

*A Oligita de los Angeles:* deje su pelo así. El rubio no la favorece. Si desea le envío una receta para ennegrecerlo. Escriba.

EL CUENTO DE MODA

## Siempre la Vemos Así

Por Juan Andrés Solano

Hace ya algunos largos añitos, para ser exactos, cuando la señora mamá de "El Imparcial", la finada "Semana de Cartago" estaba en pañales, se habló bastante en sus columnas sobre la Avenida sexta, la cual estaba en bastante mal estado desde la canteza hasta el rabo. Parece que, aunque a coscorriones, se resolvió arreglarla, y en un buen trecho fueron pavimentando media calle, dejando la otra mitad como estaba desde el terremoto de 1910.

Esto me recuerda un cuento que me contaron de niño:

Resulta que cierta vez, cierto viejo ricachón contrató a un barbero para que fuera a su casa a pelearlo y a afeitarlo porque estaba más peludo que castriista cubano, con la diferencia que su pelo y su barba eran negros como co razón de suegra, y no rojos como sangre de fusilado.

Pues bien, el barbero llegó y el ricachón le preguntó:

—Eres barbero?

—Sí.

—Y cómo te llamas?

—Me llamó, Así.

—Un nombre como tantos, raro, pero me llamo, Así.

—No importa, afeitame y pélamme, señor, Así.

El Barbero lo enjabonó y comenzó a pasarle por el pescuezo la afilada navaja.

—Diga—, dijo el barbe-

ro—: no es Ud. un hombre que alquila dinero?

—Así es, señor Así.

—Hace poco prestó Ud. algunos pesos a un hombre bajito, moreno y "ñato". No es cierto?

—Sí, señor Así, pero venció el plazo sin que me pagara.

—Los intereses eran altos. Ud. le quitó la casa.

—Y qué?

—Nada...

La afilada navaja continuaba pasando por el pescuezo del prestamista. El barbero siguió:

—Ese hombre es hermano mío...!

El prestamista tragó grueso e hizo acto de contrición. Y la afilada navaja continuaba pasando por aquel pescuezo. El rico no pudo más, se desmayó; entonces el barbero, que eso era lo que quería, se dio prisa, afeitó media cara hasta dejarla mas lisa que una bola de billar, mientras que la otra mitad la dejó tan peluda como hisopo de en-

### "EL IMPARCIAL"

Director:

Prof. Jorge D. Picado H.

Secciones:

Jimmy Avendaño.

Laura Da Vinci

Ana Ma. Orozco

Lic. Isaac Ortiz Chacón

Lic. Federico Rojas V.

J. D. P.

Prof. Miguel Sturdza J.

### CICLO DE

JOSE RODRIGO PEREZ

Ofrece las reconocidas Bicicletas

# "Gazelle"

en cómodos abonos semanales o mensuales

## Salón DIANA

Ofrece para su deleite:

deliciosas ensaladas de frutas, helados, refrescos, café, té y chocolate

Exquisita Repostería

Visítenos!!

calador. Luego se alzó con lo que tuvo a su alcance en dinero y objetos de valor, y se hizo humo.

A poco, el rico, volvió en sí, y al verse robado saltó como un loco preguntando a cuanta persona encontraba:

—No me han visto por ahí a Así?

Pero todos, al verlo con media cara afeitada y la otra media peluda, le respondían:

—No, nunca lo hemos visto así!

Pero tratándose de la Avenida sexta, siempre la vemos así, y hasta cuando, mi vida!

## Obtenga su Televisor Philips

Con amplias facilidades de pago

Solicite una demostración en su casa y convéncese

### Fausto Jara

TEL. 217

# CARTAGO

Al Licenciado Fernando Runnebaum Quirós

Hónrame cantar a Cartago noble ciudad de Costa Rica en la América Central! Cartago de Rigoberto Cabezas, el pueblo de su oído, la tierra en donde echó raíces su sangre y su intelecto.

No hay lugar para el que ama como el suelo de los primeros pasos; el más simple detalle retorna a lo perdido en la infancia: lo caliente del nido, el rumor de la hoja verde, la pasión del vuelo como arrullo de madre!

Cuál de todas esas casas antiguas esperará el regreso del hombre detenido que no sabe que viene ni sabe que ha llegado?

Si tuviera la memoria llaves para abrir la casa de su nacimiento aquí en Cartago! ¡Si alguien lo sabe que lo diga a la historia, que lo diga al hombre de nuestro tiempo! Todos quieren decir unos a otros, este es el patio, el árbol viejo, la calle del pueblo, la iglesia de su bautismo, la escuela del barrio donde no le enseñaron lo después aprendido de su destino! Todos quieren repetir lo callado, su diario amanecer en Cartago, desvelar la intimidad del tiempo, abrir la urna de su muerte!

Todos quieren oírle la voz de piedra, deletrearla hasta que salga luz; descubrir la cosecha de su sangre, la múltiple siembra de su sangre que fue noble ejercicio, arrebató, pasión, brasa de qué incensario? alas sobre qué viento?

Muy pronto le dolió de muerte el cuerpo! Vió el nublado sobre su esqueleto en la tarde de un día cargado de días, con tiempo necesario para abrir una estrella. En todo fue presuroso! Prestaba sus ojos para ver al mundo y a través de los ajenos vió más que los otros: caminos que caminan con el anochecer auestas, el cielo sobre el árbol sobre los pájaros y las banderas. Anduvo sobre las aguas del dolor humano y a un golpe seco de Agosto resucitó definitivo y luminoso! Tenía treinta y seis años! En el último, en el mes cerca del último sueño tras el súbito arreglo de su persona, sin espejo para no verse el gesto que le traicionara, inscribió su Testamento.

¡Dejo a mi soledad mis huesos fríos Dejo a la tierra mis pisadas oscuras Dejo mi espada a una derecha rota Rigoberto Cabezas deja su pluma a los que volverán a matarle!

Cartago, Costa Rica, Semana Santa de 1961.

EUDORO SOLIS



# Deportes

A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO

"EL IMPARCIAL"

**Corresponsales:**  
 Oreamuno:  
 Mario Solano Avendaño  
 Tres Ríos:  
 Rigoberto Méndez S.  
 Juan Viñas:  
 Abel Madriz Ch.  
 Pacayas:  
 Franklin Rojas.

## Colaboración, mucha colaboración pedimos de todos los Cartagineses

El Campeonato Nacional de primeras fuerzas está ya próximo a iniciarse, el domingo 14 del presente mes tendremos dispuestos ya a seis equipos que han formado la Asociación Nacional de Fútbol: Orión, Alajuela, Heredia, Cartago y Saprissa, listos a disputar el título, en un largo certamen que se realizará a cuatro vueltas.

Nuestra provincia estará representada fielmente por nuestro Club Sport Cartaginés, y tenemos todos como cartagineses la obligación de prestar ayuda y toda la colaboración posible a los interesados del Cartaginés, no les dejemos solos como hemos hecho en años anteriores, recordemos que la lucha es larga y que sin apoyo moral y económico nada podemos hacer. El Comercio, la Industria, todos debemos colaborar al máximo de nuestras posibilidades para que

el Cartaginés se constituya en un poderoso rival, que no luchan sólo los directores y jugadores que inten-

gran al Cartaginés. Colaboremos y ayudemos todos para obtener buenos frutos al final de la lucha.

### Cartago versus Orión el próximo Miércoles en el Nacional

De fuente que nos merece buen crédito, nos hemos enterado que el próximo miércoles a las ocho de la noche, se medirán en el Estadio Nacional el Cartaginés y el Orión, con miras a su preparatoria para el cam-

peonato nacional que se avicina y que dará inicio el próximo domingo 14 del corriente. Sin lugar a dudas será mucho el público que asista a este gran encuentro entre Cartagos y Josefinos.

### 3ª CARTAGINES 2, INDEPENDIENTE EL CARMEN 1 -

Como homenaje a los integrantes de la primera división del Club Sport Cartaginés, que en forma verdaderamente espectacular regresó invicto de su gira a Guatemala, se hizo este interesante encuentro entre

los poderosos onces de la 3a. del Cartaginés y el Independiente El Carmen, equipo éste que goza de gran prestigio en las canchas sin muros. El partido dió inicio a la una de la tarde del domingo anterior y tuvo como escenario la gramilla del Estadio de Cartago. Ambos equipos colocaron lo mejor de su gente con el fin de llevarse una bonita victoria. Se jugaron los noventa minutos reglamentarios, mostrando ambos contendientes magníficas condiciones. El triunfo correspondió en forma muy apretada a la Tercera del Club Sport Cartaginés, dos goles por uno del Independiente.

Imp. COVAO - Cartago

¿Cuál es la mejor estación de servicio de Cartago?  
 Sin duda alguna, es:

La Estación de Servicio

" GULF "

MOLINA Y MOLINA, Ltda.

ENGRASE, LAVADO, GASOLINA y DIESEL

TELEFONO 308

## Panadería "EL MOLINO"

De ABSALON CORNEJO

Ofrece todos sus productos confeccionados bajo la más estricta Sanidad.

## Panadería "EL MOLINO"

ES SIMBOLO DE SALUD

## DIRECTORIO PROFESIONAL

Lic. Alvaro Torres V.  
 Abogado y Notario  
 Tel. 126 Ap. 126

Lic. JORGE LUIS VILLANUEVA B.  
 Abogado y Notario  
 Horas de Oficina: 7 a 12;  
 y de 1 a 4  
 Excepto Viernes y Domingo.  
 Ap. 211 — Tel. 211

Lic. Isaac Ortiz Ch.  
 Abogado y Notario  
 Tel. 241 Ap. 145  
 Contiguo C. S. Cartaginés

Lic Federico Rojas V.  
 Abogado y Notario  
 Frente a Seguro Social

Lic. Hernán Robles V.  
 Abogado y Notario  
 Tel. 16 Ap. 28

César Solano Campos  
 Abogado y Notario  
 Tel. 304 — Ap. 208  
 Cartago

Dr. Omar Del Valle L.  
 Cirujano Dentista  
 Universidad de C. R.  
 Tel 108 - Ap. 286

Dr. Victoriano Carballo J.  
 Médico — Cirujano  
**Consulta:**

Lunes, Miércoles y Viernes por las tardes.

Martes, Jueves y Sábados, por las mañanas.

Costado Oeste Banco Crédito.

Lic. Mario Leiva Quirós  
 Abogado y Notario  
 Contiguo a Botica Pirie

Fernando Volio Sancho  
 Abogado y Notario  
 Horas de Oficina: 8 a 12  
 Lunes, Jueves y Sábados únicamente

EL PURO Y AROMATICO CAFE "ESENCIA"

EL RICO Y ESPUMOSO "CACAO CARBALLO"

Los dos Productos inigualables de Cartago los produce únicamente la

# INDUSTRIA DE CAFE Y CACAO LA FLOR DEL CAFE

CARTAGO

COSTA RICA

## DICTAMEN FAVORABLE PARA EL BALNEARIO

En días pasados habíamos informado sobre un proyecto de ley que el Diputado Cartaginés Alonso Andrés, había elaborado para que el Instituto Costarricense de Turismo construyera el Balneario de Agua Caliente, ya que para la Municipalidad local esto sería casi imposible. Este proyecto fue estudiado por el mencionado Instituto y por la Municipalidad, los cuales después de pequeñas modificaciones acordaron apoyarlo.

Una vez de acuerdo ambas instituciones, el Diputado Alonso presentó el proyecto a la Asamblea Legislativa, que lo puso en manos de una comisión integrada por los diputados don Fabio Fournier, don Rodrigo Sancho y don Florentino Castro, quienes después de un exhaustivo examen acordaron unánimemente dar dictamen favorable al citado proyecto, el pasado 28 de abril. Dicho dictamen dice así:

Asamblea Legislativa:  
La Comisión de Economía y Hacienda tiene el grado de dictaminar en forma favorable sobre el proyecto de ley presentado por el Diputado don Eladio Alonso, para financiar la

construcción del Balneario de Agua Caliente de Cartago.

Comparte esta Comisión en un todo el razonamiento que hace el señor Alonso en la exposición de su proyecto. En realidad una de las fuentes de ingresos de divisas más importantes para un país es el turismo, y existiendo en Cartago unas fuentes termales susceptibles de convertirse en uno de los centros de mayor atracción para el turismo nacional y extranjero, nos parece que al acondicionarlas con una moderna construcción, estaríamos fomentando en la forma más efectiva el turismo en nuestro país.

El proyecto toma de las utilidades cambiarias un millón y medio de colones para la ejecución de la obra. Nos parece razonable tomar de esas utilidades el dinero, ya que como dijimos, el turismo es una de las principales fuentes de divisas.

Por las razones anteriores, sometemos a consideración de los señores Diputados, el siguiente proyecto de ley:

La Asamblea, etc.,  
Decreta:

Artículo 1º — Con el

propósito de impulsar el turismo en Costa Rica, el Banco Central entregará al Instituto Costarricense de Turismo un millón quinientos mil colones .... (C. 1.500.00.00) de las utilidades cambiarias que obtenga el Banco Central en 1961 en sus intervenciones en el mercado libre a que se refiere el inciso d), del artículo 37 de la Ley de Pagos Internacionales N° 1351 de 29 de setiembre de 1951. Esta suma es en calidad de préstamo, no de vengará intereses y se pagará en un plazo máximo de 12 años en abonos anuales o el total a su vencimiento a juicio del Instituto Costarricense de Turismo.

Artículo 2º — El Banco Central entregará al Instituto Costarricense de Turismo esos fondos cuando éste los solicite, quedando el Instituto a invertir esa suma únicamente en la construcción del Balneario Municipal del distrito de San Francisco de Agua Caliente, del cantón Central de la provincia de Cartago. Se considera parte de la construcción, si los fondos lo permiten, la pavimentación de las carreteras Balneario - Cartago, y entronque Carretera Interamericana - Balneario.

Artículo 3º — El Instituto Costarricense de Turismo asumirá en forma total la explotación del balneario durante doce años y contará para tal efecto, con la ayuda de la Municipalidad de Cartago.

Artículo 4º — Una vez vencido este plazo el Instituto entregará a la Municipalidad de Cartago, todas las instalaciones y el Reglamento de la forma en que debe operar el Balneario.

Artículo 5º — Esta ley rige desde su publicación. Dado, etc.

Sala de Comisiones de la Asamblea Legislativa. — Comisión de Economía y Hacienda. — San José, 28 de abril de 1961. — *Fabio Fournier*. — *Rodrigo Sancho R.* — *Florentino Castro Monge*.

Así las cosas, ahora solo falta que el proyecto se ponga a discusión en una de tantas sesiones para aprobarlo o rechazarlo. Nos dice el Dip. Alonso que ya está en la orden del día y que sólo espera una oportunidad para pedir alteración de la orden del día, para hacer entrar el proyecto, que tiene, nos dice, gran simpatía en la mayo-

## TEATRO APOLO

**LUNES** Exito para los amantes de las aventuras y emociones  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **FUEGO SOBRE AFRICA**

**MARTES** Vuelve el Rey de la pantalla en un film pleno de acción  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **ESTRELLA DEL DESTINO**

**MIERCOLES** El bello film en colores con la más encantadora música  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **MARINEROS EN TIERRA**

**JUEVES** Usted ha gozado con ellos! Los Tres Chiflados en  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **EL COHETE LUNATICO**

**VIERNES** Doble programa. Dos películas diferentes y emocionantes. Una del Oeste y otra policíaca  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **FORTUNAS ESCONDIDAS Y MUJERES POLICIAS**

**SABADO** Arrollador re-estreno. Los personajes que encantan a chicos y grandes, Jhonny Weismuller en  
A LAS 4, 7:15 y 9:15 **EL TESORO DE TARZAN**

PROXIMO DOMINGO:

Rommy Schneider en

**CRISTINA**

## ALARMANTE PLAGA DE MOSCAS

Viene de la pág. 1º matorio municipal, a sólo pocas cuadras del centro de la ciudad. Si no se les busca arreglo a estos males, la plaga se extenderá cada día más y será luego insoponible. Deben hacer algo, y pronto, el Jefe de Higiene de Cartago, los Inspectores de Higiene y la Municipalidad, que en este asunto tan grave, parece que brillan por su ausencia, continúan diciéndonos los quejosos.

Nosotros agregamos que estos vecinos quejosos tienen toda razón en sus que-

jas, ya que para nadie es un secreto la plaga de moscas que tenemos encima, y creemos también que la causa fundamental de la misma es esa cercanía aludida del Crematorio. Es imposible que ese departamento de higiene puede seguir en el lugar que ocupa actualmente. El Regidor Torres Vincenzi, en este mismo semanario, escribió sobre el problema del Crematorio y las moscas, y según él cree imprescindible el traslado del Crematorio hacia un lugar alejado de la ciudad.

¡COMPRE, DONDE COMPRA LA GENTE QUE SABE COMPRAR!

**Ferretería "LA LLAVE"**

**Ex - Alumno del COVAO, no falte a su Fiesta el próximo 21 de Mayo. Dele mayor realce a este acto.**

**1.500 enfermos al año son trasladados por la Cruz Roja. Apóyela!**

ría de los diputados, por lo que es casi segura su aprobación inmedita. —

## TEATRO PARIS

**LUNES** Premiada en México como la mejor, María Félix en  
A LAS 4, 7 y 9: C. 1.50. **DOÑA BARBARA**

**MARTES** La furia desatada y la violencia, Gastón Santos, en  
A LAS 4, 7 y 9: C. 1.50. **EL PANTANO DE LAS ANIMAS**

**MIERCOLES** Colosal éxito cómico con los locos de la pantalla, Borolas y Pompín Iglesias en  
A LAS 4, 7, 9 C. 1.50 **Hay Chaparros, cómo Abundan**

**JUEVES** De nuevo el recordado Pedro Infante y Marga López, en  
A LAS 4, 7, 9 C. 1.50 **UN RINCON CERCA DEL CIELO**

**VIERNES** Dos horas de tensión y terrible emoción, Fernando Casanova  
A LAS 4, 7 y 9 C. 1.50 **NO SOY MONEDITA DE ORO**

**SABADO** Luis Aguilar, el ídolo de las mujeres en  
A LAS 4, 7 y 9 C. 1.50 **CARABINA 30-30**

PROXIMO DOMINGO:

10 y 2, C. 1.00 **CARABINA 30-30**

4, 7 y 9, C. 2.00 **Silvia Pinal, Alberto Closas CHARLESTON**